

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: SSK147BL2

**Sink unit PREMIUM - 1400x700mm - with 2 bowls left**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Premium Sink Unit 1400x700mm with 2 Bowls Left

### 1. General Information

Congratulations on your purchase of the Premium Sink Unit 1400x700mm with 2 Bowls Left. This high-quality sink unit is designed for resilience and efficiency in various settings such as commercial kitchens, restaurants, and food preparation areas. Its robust construction ensures durability while facilitating optimal functionality.

### 2. Safety Information

- Ensure that the sink unit is installed on a stable and level surface to prevent tipping.
- Always connect to the water supply and drainage properly to avoid leaks and water damage.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE) when handling this unit, including gloves and slip-resistant shoes.
- Do not overload the sink unit to avoid strain and potential injury.
- Keep children away from the area where the sink unit is installed.
- Regularly check for any signs of wear or damage. If found, cease usage immediately and contact customer support for assistance.

### 3. Product Specifications

- Model: Premium Sink Unit
- Dimensions: 1400mm x 700mm
- Bowl Configuration: 2 Bowls (Left)
- Material: Stainless Steel
- Surface Finish: Brushed
- Drainage: Yes
- Weight: [Specify weight if available]
- Installation Method: Freestanding

### 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the sink unit from the packaging and check for any visible damage. Report any damages to the supplier.
2. Location: Choose a suitable location with access to water supply and drainage.
3. Leveling: Place the sink unit on the ground and use a spirit level to ensure it is perfectly level. Adjust the legs as necessary.
4. Connecting Water Supply:
  - Shut off the main water supply.
  - Connect the water inlet to the sink using appropriate plumbing fixtures (not included).
  - Ensure all connections are tight to avoid leaks.
5. Connecting Drainage:
  - Attach the drainage pipe to the sink's outlet.
  - Ensure a proper slope for drainage to avoid standing water.
6. Final Checks: Turn on the water supply and check for leaks. Once confirmed, your sink unit is ready for use.

### 5. Operation

- This sink unit is designed for washing, rinsing, and disposing of food preparation items.
- Ensure that the sink is filled sufficiently with water before washing to prevent splashing.
- Always keep just one bowl for washing and another for rinsing, to maintain hygiene during food preparation.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the sink unit daily using mild soap and water. Avoid abrasive materials that may scratch the surface.
- Regularly inspect joints and hoses for leaks or wear.
- Lubricate moving parts as needed to keep the unit functioning smoothly.
- Deep clean the unit weekly to maintain hygiene, including any faucets or drainage areas.

### 7. Troubleshooting

- Water Leakage: Check all connections for tightness. Inspect hoses for cracks or wear.
- Clogged Drain: Remove the drain plug and clean any debris. If the problem persists, call a plumber.
- Uneven Level: Adjust the legs of the unit using the leveling feet.

### 8. Disposal

When disposing of the sink unit, follow local regulations for metal recycling and waste management. Ensure that all components are properly disassembled for efficient disposal.

### 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Premium Sink Unit. We hope it serves you well!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Spüleinheit Premium 1400x700mm mit 2 Schalen links (SSK147BL2)

## 1. Allgemeine Informationen

Die Spüleinheit Premium 1400x700mm mit 2 Schalen links ist eine praktische und funktionale Lösung für gewerbliche Küchen. Sie bietet ausreichenden Platz zum Spülen und Vorbereiten von Lebensmitteln, während sie sich durch ihre hochwertige Verarbeitung und Langlebigkeit auszeichnet.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Achten Sie darauf, dass der Stromanschluss dem erforderlichen Standard entspricht und dass alle Verbindungen ordnungsgemäß gesichert sind.
- Nutzen Sie die Spüleinheit nicht zu anderen Zwecken als dem vorgesehenen.
- Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche während des Gebrauchs nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten überflutet wird, um Ausrutschen oder Stürze zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, die die Oberflächen der Spüleinheit beschädigen könnten.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abwasserentsorgung und Abfallverwertung.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: SSK147BL2
- Abmessungen: 1400 x 700 mm
- Material: Edelstahl, korrosionsbeständig
- Schalen: 2 Schalen (links)
- Ablauf: Inklusive doppelter Ablaufsteuerung
- Zubehör: Wasserhahn und Abflussrohre nicht im Lieferumfang enthalten
- Gewicht: 80 kg
- Farbe: Edelstahl-Optik

## 4. Einrichtung und Installation

1. Platzieren Sie die Spüleinheit an einem geeigneten Standort in Ihrer Küche.
2. Sicherstellen, dass der Boden eben ist, um Stabilität zu gewährleisten.
3. Verbinden Sie die Wasserversorgung mit den Anschlüssen der Spüleinheit.
4. Schließen Sie die Abflüsse an das Abwassersystem an.
5. Überprüfen Sie alle Verbindungen auf Dichtheit, bevor Sie die Spüleinheit in Betrieb nehmen.

## 5. Betrieb

- Nach der Installation die Wasserzufuhr öffnen.
- Verwenden Sie die Schalen zum Spülen, Einweichen und Reinigen von Utensilien und Geschirr.
- Fertigen Sie Reinigungsmittel wie Spülmittel an, um die Effektivität zu erhöhen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberflächen regelmäßig mit milden Reinigungsmitteln und einem sanften Schwamm.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, um Kratzer zu verhindern.
- Überprüfen Sie die Abläufe regelmäßig auf Verstopfungen und reinigen Sie sie bei Bedarf.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Wasser läuft nicht ab.  
Lösung: Überprüfen Sie auf Verstopfungen im Abfluss und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Problem: Undichtigkeiten an den Verbindungen.  
Lösung: Ziehen Sie die Verbindungen nach oder ersetzen Sie beschädigte Dichtungen.
- Problem: Wassertemperatur nicht ideal.  
Lösung: Überprüfen Sie den Warmwasserzulauf und stellen Sie die Heizung entsprechend ein.

## 8. Entsorgung

- Die Spüleinheit sollte am Ende ihrer Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Edelstahl- und Küchenabfällen entsorgt werden.
- Komponenten, die nicht mehr verwendet werden können, sollten in Recyclinganlagen zur Wiederverwertung abgegeben werden.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor GGM Gastro spoelunit Premium 1400x700mm met 2 kommen links – SSK147BL2

## 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro spoelunit Premium. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in keukens en wordt gekenmerkt door zijn robuuste constructie en functionaliteit. De spoelunit is voorzien van twee kommen, wat het geschikt maakt voor verschillende taken in de keuken.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.
- Gebruik de spoelunit niet buiten de door de fabrikant aanbevolen toepassingen.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed is geaard om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat schoon en vrij van obstakels om slipgevaar te vermijden.
- Controleer regelmatig op fijne scheuren en andere schade aan de unit.
- Bij het aansluiten op het elektriciteitsnet, volg alle relevante nationale veiligheidsvoorschriften.
- Raadpleeg een professional voor installatie indien nodig.

## 3. Productspecificaties

- Model: SSK147BL2
- Afmetingen: 1400 x 700 mm
- Type: Dubbele spoelkom
- Materiaal: Roestvrij staal
- Kleur: Zilver
- Gewicht: 90 kg

## 4. Installatie en Montage

1. Plaats de spoelunit op een vlakke en stabiele ondergrond.
2. Zorg ervoor dat voldoende ruimte is rondom de unit voor gebruik en onderhoud.
3. Sluit de waterleidingen aan op de bovenliggende inlaten van de kommen. Zorg ervoor dat de sluitingen goed zijn afgedicht om lekkage te voorkomen.
4. Verbind de afvoerslangen met de afvoeren van de kommen. Zorg ervoor dat deze goed vastzitten.
5. Controleer voor gebruik altijd op lekkages en druk de slangen goed aan.
6. Verwarm de spoelunit met een geschikte warmtebron indien nodig, en zorg ervoor dat deze veilig is.

## 5. Gebruik

- Vul de kommen met water en voeg indien nodig reinigingsmiddelen toe.
- Gebruik een spons of borstel om de gerechten en keukengerei schoon te maken.
- Laat het water na gebruik weglopen en zorg ervoor dat de afvoeren vrij zijn van resten.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reinig de spoelunit dagelijks met milde zeep en warm water.
- Vermijd schurende middelen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op roest of andere tekenen van slijtage en behandel deze onmiddellijk.
- Houd de uitlaten en afvoeren vrij van vuil om verstoppingen te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Water staat in de kommen.
  - Oplossing: Controleer de afvoer op verstoppingen en zorg ervoor dat deze niet geblokkeerd zijn.
- Probleem: Er zijn lekkages.
  - Oplossing: Controleer alle verbindingen en sluitingen op lekkage en tighten waar nodig.
- Probleem: Kommen warmen niet op.
  - Oplossing: Controleer de verbinding met de stroomvoorziening.

## 8. Afvoer

- Het apparaat moet in overeenstemming met de lokale regelgeving worden afgevoerd.
- Demonteer het apparaat indien nodig om de recycling te vergemakkelijken.
- Lever het apparaat in bij een erkend afvalverwerkingscentrum.

## 9. Contactinformatie

Voor vragen of ondersteuning:

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Einde van de handleiding

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado Premium 1400x700mm con 2 Cubetas Izquierda

## 1. Información General

Gracias por elegir la Unidad de Lavado Premium de GGM Gastro. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en entornos comerciales de cocina. Su robustez y funcionalidad lo convierten en una solución ideal para restauradores, hoteles y negocios de catering.

## 2. Información de Seguridad

- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado. La unidad debe estar instalada en un área bien ventilada y estable.
- Uso: No sobrecargue la unidad. Evite el contacto directo con sustancias químicas agresivas que puedan dañar la superficie.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular. Asegúrese de limpiar y desinfectar la unidad para evitar riesgos de contaminación.
- Reparaciones: No intente reparar la unidad por su cuenta. En caso de mal funcionamiento, contacte a un técnico autorizado.
- Seguridad Eléctrica: Si su unidad tiene componentes eléctricos, asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normativas vigentes. Evite el uso de cables dañados.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1400x700mm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Número de cubetas: 2 (izquierda)
- Tipo de desagüe: Con sifón
- Altura de trabajo: Ergonomía optimizada para un uso eficiente
- Acabado: Pulido, resistente a la corrosión

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la unidad en una superficie plana y nivelada. Asegúrese de que se encuentre cerca de un suministro de agua y una toma de desagüe.
2. Conexiones de agua: Conecte las mangueras de suministro de agua a las entradas correspondientes. Asegúrese de utilizar juntas adecuadas para evitar fugas.
3. Desagüe: Conecte el sistema de desagüe al sifón. Verifique que todas las conexiones estén firmes y sin fugas.
4. Fijación: Si es necesario, asegure la unidad a la pared o al suelo para mayor estabilidad.
5. Verificación: Una vez instalada, abra el grifo para comprobar que no haya fugas y que el agua fluya correctamente.

## 5. Operación

- Llene las cubetas con agua y detergente adecuado.
- Sumerja los utensilios y déjelos en remojo durante el tiempo recomendado.
- Use una esponja adecuada para fregar y enjuague bien con agua limpia.
- No sobrecargue las cubetas. Trabaje en tandas para mantener la eficacia.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso, limpie las cubetas con agua caliente y detergente neutro.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Mantenga la unidad seca para evitar la acumulación de moho y bacterias.
- Realice una limpieza profunda semanalmente y revise las conexiones de agua.

## 7. Solución de Problemas

- Fugas de agua: Verifique las conexiones y apriete los componentes sueltos.
- Flujo de agua bajo: Asegúrese de que no haya obstrucciones en las mangueras o en el grifo.
- Desagüe lento: Revise si hay residuos acumulados en el sifón o en las tuberías.

## 8. Eliminación

- Siga las normativas locales para la eliminación de acero inoxidable.
- Consulte con su servicio local de residuos para la correcta disposición.

## 9. Contacto

Para consultas o asistencia técnica, no dude en contactarnos:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Número de Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel du produit

### 1. Informations générales

Bienvenue dans le manuel de l'unité de lavabo Premium 1400x700mm avec 2 cuves à gauche (Référence : SSK147BL2). Ce produit est conçu pour offrir une solution pratique et hygiénique pour la manipulation des aliments et le lavage des ustensiles dans les environnements commerciaux de cuisine.

### 2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte : Veuillez utiliser le produit uniquement conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Électricité : Ne pas immerger les composants électriques dans l'eau.
- Chutes : Assurez-vous que le produit est installé sur une surface stable pour éviter tout risque de chute.
- Produits chimiques : Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Enfants : Maintenez l'unité hors de portée des enfants pour prévenir les accidents.

### 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 1400mm x 700mm
- Matériau : Acier inoxydable
- Nombre de cuves : 2
- Position des cuves : Gauche
- Contenance des cuves : Spacieuses pour le lavage de grandes quantités d'ustensiles
- Drainage : Système de drainage efficace pour éviter les accumulations d'eau

### 4. Installation

1. Emplacement : Choisissez un endroit bien ventilé avec un accès facile à la plomberie.
2. Assemblage :
  - Déballer toutes les pièces et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages.
  - Fixez les supports de l'unité au mur pour assurer la stabilité.
3. Plomberie :
  - Connectez le système de drainage à l'évacuation.
  - Assurez-vous que les connexions d'eau chaude et d'eau froide sont correctement installées.
4. Test : Ouvrez l'eau pour tester l'étanchéité et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.

### 5. Fonctionnement

- Utilisation des cuves : Remplissez les cuves selon vos besoins pour le lavage des ustensiles.
- Chauffage : Si votre unité est équipée d'un chauffe-eau, réglez la température de l'eau en fonction du type de vaisselle à laver.
- Vidange : Utilisez les vannes de drainage pour évacuer l'eau sale après utilisation.

### 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage quotidien : Essuyez les surfaces avec un chiffon doux et un détergent doux.
- Désinfection : Appliquez un désinfectant alimentaire pour assurer l'hygiène des surfaces.
- Inspection régulière : Vérifiez les joints et la plomberie pour déceler toute fuite et faites des réparations si nécessaire.

### 7. Dépannage

- Problème d'eau : Si l'eau ne s'écoule pas correctement, vérifiez si le drainage est obstrué.
- Fuites : Inspectez les raccords de plomberie pour détecter les fuites et serrez les écrous si nécessaire.
- Problème de température : Si l'eau n'atteint pas la température souhaitée, vérifiez les réglages du chauffe-eau.

### 8. Élimination

- Recyclage : Respectez les réglementations locales pour l'élimination des déchets métalliques.
- Produits chimiques : Éliminez les produits de nettoyage conformément aux instructions de sécurité.

### 9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez contacter :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavabo Premium 1400x700mm con 2 Vasche a Sinistra

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'Unità Lavabo Premium 1400x700mm con 2 Vasche. Questo prodotto è progettato per soddisfare le esigenze di preparazione e lavaggio in ambienti commerciali. È costruito con materiali di alta qualità per garantire durabilità e funzionalità.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Assicurarsi che l'unità venga installata da personale qualificato e conforme alle normative locali.
- Evitare di utilizzare oggetti appuntiti o abrasivi sulle superfici per prevenire danni.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore diretto e sostanze chimiche aggressive.
- In caso di perdite d'acqua, disattivare immediatamente l'installazione idrica.
- In caso di guasti all'apparecchiatura, consultare il manuale prima di contattare l'assistenza.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SSK147BL2
- Dimensioni: 1400x700mm
- Numero di Vasche: 2
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Spessore della Lamiera: 1,2mm
- Altezza: 850mm
- Accessori Inclusi: Fissaggi per installazione

## 4. Installazione e Montaggio

- Posizionare l'unità sul piano di lavoro in un luogo dove è disponibile un allacciamento idrico.
- Assicurarsi che il supporto dell'unità sia stabile e livellato.
- Collegare il sistema di drenaggio e verificare che non ci siano perdite.
- Fissare l'unità al piano con i fissaggi inclusi per garantirne la stabilità.
- Collegare l'acqua fredda e calda secondo le normative vigenti.
- Effettuare un test di funzionamento per assicurare che tutte le connessioni siano sicure e funzionanti.

## 5. Funzionamento

- Aprire il rubinetto dell'acqua e regolare la temperatura desiderata.
- Utilizzare le vasche per il lavaggio di utensili, pentole e alimenti.
- Assicurarsi di smaltire correttamente i rifiuti generati preparandoli in precedenza per il riciclaggio quando possibile.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'unità con un detergente non abrasivo e un panno morbido.
- Evitare l'uso di spugne ruvide che possono graffiare la superficie in acciaio inossidabile.
- Controllare i giunti e le connessioni regolarmente per eventuali perdite o corrosione.
- La manutenzione periodica da parte di un professionista è raccomandata per garantire il corretto funzionamento dell'unità.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Perdita d'acqua: Verificare tutte le connessioni e le guarnizioni.
- Rubinetto che perde: Controllare il filtro e sostituire eventuali parti danneggiate.
- Bassa pressione dell'acqua: Verificare il sistema di tubature per eventuali ostruzioni.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire secondo le normative locali per i rifiuti elettronici e metallici. Non gettare parti nel normale rifiuto domestico.

## 9. Contatti

Per domande o ulteriori informazioni, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania